

國家洪水保險計劃

# 保障您建立的 的生活

善用洪水保險

**洪水是美國最常見、帶來最嚴重損失的自然災害。**

由聯邦緊急事務管理局 (FEMA, 英文縮寫) 監督的國家洪水保險計劃 (NFIP, 英文縮寫) 提供洪水保險, 以幫助您替換因洪水而受損壞的財物。了解更多有關洪水保險如何讓您在災後安心的資訊。



FEMA



## 了解您的洪水風險

即使您不靠近水邊居住，您的家仍然可能處於危險之中。洪水可能因以下情況發生：



天氣模式  
變化



急降暴雨  
或融雪



建築工程



不完善的  
排水系統



決堤  
水壩



被侵蝕的  
表面



山火



其他天災

除其他外，這些事件可能會導致不可預測的洪水，從而引致特殊洪泛區 (SFHA, 英文縮寫) 內外都遭受破壞。SFHA 是指每年至少有1%機會遭遇洪水的地區。

SFHA 以外的區域被確定為擁有中至低度洪水風險。雖然這些地區的洪水風險較低，但NFIP 洪水索賠平均有 40% 均發生在這些區域之中。

瀏覽[msc.fema.gov/portal/home](https://msc.fema.gov/portal/home)(英文網頁鏈接)以確定您的洪水區域，並就洪水保險及您財物的洪水風險作出明智的決定。不過請緊記，洪水區只是您用來確定房產洪水風險時需要考慮的因素之一。NFIP 的價格系統根據一種公平的定價方法制定，此方法可識別特定於財物的因素，例如距水源的距離、地基類型和重建成本。

## 了解您保障中的差距

您是否知道您的房主或租客保險可能不承保與洪水相關的損失？不幸的是，很多業主和租戶直到為時已晚才知道這些不受保，導致他們的物業、房屋和財產遭受未投保的損失。

業主和租戶可能計劃在發生洪水破壞時依靠聯邦的救災援助。大部份類型的援助都要求總統宣布該洪水事件為災難。緊急援助可能不足以實現全面的修復：美國小企業管理局的貸款必須連本帶利地償還，而通過個人和家庭計劃 (IHP, 英文縮寫) 提供的 FEMA 救災補助金並不能補償災難造成的所有損失。IHP 援助只適用於符合您基本需求和補充災難的修復工作。

**相比之下，洪水保險理賠金並無需償還，並在2016年至2021年間，平均價值達 \$68,000 美元。**

有關 IHP 服務的更多資訊，請瀏覽[fema.gov/assistance/individual/program](https://www.fema.gov/assistance/individual/program) (英文網頁鏈接)。

## 洪水保險可以承保您的建築物和財物

NFIP 提供洪水保險政策，在發生洪水時為建築物和財物提供保險。查看[第四頁](#)的承保範圍，了解如何加強您的財產保障。

請聯絡您的保險代理人，了解有關通過 NFIP 洪水保險政策承保建築物和財物的更多資訊。

## 洪水保險建築承保範圍

以下是洪水保險建築物承保範圍內的项目示例：



樓宇建築及其地基



永久安裝在未加工地板上的地毯



中央空調



爐灶、煮食爐和烤箱



熔爐



電氣系統



冰箱



熱水器

## 洪水保險財物承保範圍

除了建築物保險外，您亦可以購買僅限財物的保險，如果您是租戶，也可以單獨購買。保障內容範圍可以包括：



家具



電子產品



地毯



洗衣機和烘乾機



食品冰櫃及其中食物



便攜式微波爐



藝術品  
(上限 2,500 美元)

## 洪水保險保單承保限額

您可以購買為以下財產類型提供最大保險金額的洪水保險。查看以下選項並致電您的保險代理人，以獲取有關後續步驟的資訊。

物業類型	建築物承保範圍	財物承保範圍
單戶住屋	\$250,000	\$100,000
住宅流動/活動房屋	\$250,000	\$100,000
住宅樓宇的公寓單位	\$250,000 x 單位數量	\$100,000
出租住宅（例如，公寓單位、租用單戶住宅等）	不適用	\$100,000
非住宅建築（例如辦公室、零售空間、酒店、公寓等）	\$500,000	\$500,000
其他非住宅建築（例如辦公室、禮拜堂、車庫、學校、會所）	\$500,000	\$500,000

請參閱您的洪水保險單或與您的代理人聯繫，了解您財物的特定承保範圍限制。



## 如何購買洪水保險

保護您努力建立的生活的關鍵，就是要提前計劃。與保險代理人聯繫，是保護您財產、業務和/或物業的第一步。他們將能夠為您提供保單選擇、報價和其他資訊，以便為您在作出決定之前提供指引。

您的保險代理人也可能會為您提供節省成本的機會，例如採取防洪措施進一步保護您的財產。

如果您沒有保險公司或者您的保險代理人不銷售洪水保險，請使用位於 [floodsmart.gov/find](https://www.floodsmart.gov/find) (英文網頁鏈接) 的 NFIP 保險供應商定位器尋找您附近的供應商。



### 不要等到為時已晚

洪水保險政策可隨時供應。然而，在政策生效之前通常有 **30 天的等待期**。這會使您的財產和/或物品容易面對未投保洪水破壞的風險。有關 30 天等待期的更多資訊，請瀏覽 [agents.floodsmart.gov/flood-in-progress](https://agents.floodsmart.gov/flood-in-progress) (英文網頁鏈接)。



## 其他指導和聯絡資訊

NFIP 擁有寶貴的資源，可以幫助您了解洪水保險範圍並為您提供所需的資訊。

要尋找洪水保險供應商，請使用我們於 [floodsmart.gov/find](https://www.floodsmart.gov/find) (英文網頁鏈接) 的網上工具。

請瀏覽我們的洪水保險倡導者網站 [fema.gov/flood-insurance/advocate](https://www.fema.gov/flood-insurance/advocate) (英文網頁鏈接)，了解有關公平對待保單持有人和財產所有人的更多資訊。

在 [floodmaps.fema.gov/fhm/fmx\\_main.html](https://www.floodmaps.fema.gov/fhm/fmx_main.html) (英文網頁鏈接)，我們的客戶服務中心專家可以幫助您解答有關洪水測繪和保險的問題。您可以於 [FEMA-FMIX@fema.dhs.gov](mailto:FEMA-FMIX@fema.dhs.gov) 直接聯繫 FEMA 測繪和保險電子交換 (FMIX, 英文縮寫)，撥打 877-336-2627，或於美國東部時間週一至週五上午 9 時至下午 5 時與專員實時聊天。

使用中繼服務 (例如視頻中繼服務 (VRS, 英文縮寫)、字幕電話服務或其他服務) 的人士可以向 FEMA 提供該項服務的號碼。



FEMA



國會於 1968 年創建了國家洪水保險計劃 (NFIP)，通過洪氾區管理以減少未來的洪水損失，並通過個體代理人 and 保險公司為人們提供洪水保險。聯邦緊急事務管理局 (FEMA) 負責監督 NFIP。要了解有關 NFIP 的更多資訊，請瀏覽

[floodsmart.gov](https://www.floodsmart.gov)(英文網頁鏈接)。

2023 年 4 月 | P-2201

NFIP Protect the Life You've Built Brochure – Traditional Chinese, April 2023